114 — 31

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CA[NADA]

Page 21 7501

Province Ontario District No. 114 S. District No. 2 Enumeration District / District du recenseur No. 2 in / dans Hawkesbury ville (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par F. C. Berthiaume Enumerator / Recenseur.

Line	1 Dwelling	2 Family	3 Name	4 Place of habitation	5 Sex	6 Relationship	7 Single, married, widowed	8 Month of birth	9 Year of birth	10 Age	11 Country of birth	12 Year of immigration	13 Year of naturalization	14 Racial origin	15 Nationality	16 Religion	17 Chief occupation	18 Other employment	19 Employer	20 Employee	21 Own account
1			" Royal	Maisons	m	Fils	C	Sept	1910	8/12	O			Français	Canadien	R. Catholique		N.G.			
2	189	196	Philippe D. Rev.		m	chef	C	Oct	1840	70	France	1862	1865	Français	~~Canadien~~	R. Catholique	Prêtre	9-2-47			oui
3			" Eponine		f	Soeur	C	Sept	1850	60	France	1875	na	Français	~~Canadien~~	R. Catholique	aucune	N.G.			
4			Gochin Izai J. Rev		m	neveu	C	Juil	1881	29	O			Français	Canadien	R. Catholique	Servante	9-09		oui	
5			Huzteli Philomene		f	Servante	C	Mai	1849	62	O			Français	"	R. Catholique	Servantes	9-09			
6	186	197	Alier St Sacrement	"	f	Chef	C	Juin	1857	53	O			Français	"	R. Catholique	Institutrice	9-2-47			oui
7			Sr. St Eugène	"	f	Soeur	C	Oct	1859	51	O			Français	"	R	"	9-2-47			oui
8			Sr. de Mazenod	"	f	Soeur	C	Nov	1867	43	O			Français	"	R	"	9-2-47			oui
9			Sr. St Donatien	"	f	Soeur	C	Mai	1868	43	O			Français	"	R	"	9-2-47			oui
10			Sr. St Cyriaque	"	f	Soeur	C	Avril	1876	35	Q			Français	"	R	"	9-2-47			oui
11			Sr. M. Marie	"	f	Soeur	C	Juin	1899	[illegible]	Q			Irlandaise	"	R	"	9-2-47			oui
12			Sr. Alphonse-Marie	"	f	Soeur	C	Juil	1875	35	O			Français	"	R	"	9-2-47			oui
13			Sr. Marie-Florentine	"	f	Soeur	C	Oct	1882	28	O			Français	"	R	"	9-2-47			oui
14			Sr. Léon-Joseph	"	f	Soeur	C	Nov	1883	27	O			Français	"	R	"	9-2-47			oui
15			Sr. St Lazare	"	f	Soeur	C	Sept	1884	26	Q			Français	"	R	"	9-2-47			oui
16			Sr. Jean-Marie	"	f	Soeur	C	Déc	1889	[illegible]	Q			Français	"	R	"	9-2-47			oui
17			Sr. St Florentin	"	f	Soeur	C	Mars	1881	30	O			Français	"	R	"	9-2-47			oui
18			Sr. St Léonard P. M.	"	f	Soeur	C	Mars	1890	21	O			Français	"	R	"	9-2-47			oui
19			Sr. Ste Laurence	"	f	Soeur	C	Oct	1893	17	O			Français	"	R	"	9-2-47			oui
20			Sr. Louise-Marie	"	f	Soeur	C	Mai	1892	19	Q			Français	"	R	"	9-2-47			oui
21			Sr. St Alfred	"	f	Soeur	C	Mai	1878	33	O			Français	"	R	"	9-2-47			oui
22			Sr. St Maximilien	"	f	Soeur	C	Juil	1879	31	O			Français	"	R	"	9-2-47			oui
23			Sr. Joseph-Henri	"	f	Soeur	C	Sept	1889	21	O			Français	"	R	"	9-2-47			oui
24			Sr. Clementine	"	f	Soeur	C	Mai	1856	55	Q			Français	"	R	"	9-2-47			oui
25	185	198	Charbonneau François	"	m	chef	m	Avril	1834	77	Q			Français	"	R	aucune	N.G.			
26			" Marcelline	"	f	Epouse	m	Déc	1841	69	Q			Français	"	R	"	N.G.			
27			Leroux Anna	"	f	Fille	V	Déc	1875	35	O			Français	"	R	"	N.G.			
28			" Gabrielle	"	f	Fille P.	C	Juil	1904	6	O			Français	"	R		N.G.			
29			" Olivier	"	m	Fils P.	C	Mai	1907	4	O			Français	"	R		N.G.			
30			" Polixena	"	f	Fille P.	C	Avril	1909	2	O			Français	"	R		N.G.			
31	186	199	Banford E. W.	"	m	chef	m	Juin	1879	37	Q			Irlandais	Canadien	Baptist	[illegible]	[illegible]-80			oui
32			" Hilda M.	"	f	Epouse	m	Juin	1880	30	O			Anglaise	"	Baptist	aucune	N.G.			
33			" Jean H.	"	f	Fille	C	Avril	1905	6	O			Irlandaise	"	Baptist		N.G.			
34			" Freda Ag.	"	f	Fille	C	Nov	1906	4	O			Irlandaise	"	Baptist		N.G.			
35			" M. Ruth	"	f	Fille	C	Mai	1909	2	O			Irlandaise	"	Baptist		N.G.			
36			Durning Arthur	"	m	Frère b	C	Août	1885	25	Q			Anglais	Canadien	Baptist	[illegible]	[illegible]			oui
37	187	200	Olivier Leroux	"	m	chef	m	Avril	1847	64	O			Français	Canadien	R. Catholique	Contremaître	[illegible]		oui	
38			Marie "	"	f	épouse	m	Avril	1857	54	Ont			Français	Canadien	R. Catholique	aucun	N.G.			
39			Olivier "	"	m	fils	C	Janvier	1879	32	O			Français	Canadien	R. Catholique	journalier	5-9-10		oui	
40			Joël "	"	m	fils	C	Juin	[illegible]	23	O			Français	Canadien	R. Catholique	journalier	5-9-10		oui	
41	188	201	Gohupelin Leroux	"	m	chef	V	Août	1869	47	C			Français	Canadien	R. Catholique	journalier	5-9-10		oui	
42			Abraham "	"	m	fils	C	Juillet	1889	21	O			Français	Canadien	R. Catholique	"	6-9-12		oui	
43			Guillaume "	"	m	fils	C	Mai	1893	18	O			Français	Canadien	R. Catholique	"	5-9-10		oui	
44			Aimée "	"	f	fille	C	Septembre	1897	13	O			Français	Canadien	R. Catholique	aucune	N.G.			
45	189	202	Gravel Olivier	"	m	chef	m	Mai	1887	24	O			Français	Canadien	R. Catholique	voyageur	7-6-16		oui	
46			" Elisa	"	f	épouse	m	Février	1888	23	Québec			Français	Canadien	R. Catholique	aucune	N.G.			
47			" Martine	"	f	fille	C	Septembre	1910	1/365	Ont			Français	Canadien	R. Catholique		N.G.			
48	190	203	Hormidas Sauvé	"	m	chef	m	Avril	1858	52	Ont			Français	Canadien	R. Catholique	journalier	6-9-12		oui	
49			Celina "	"	f	épouse	m	Avril	1869	48	Ont			Français	Canadien	R. Catholique	aucune	N.G.			
50			George "	"	m	fils	C	Janvier	1906	5	Ont			Français	Canadien	R. Catholique		N.G.			

Line	22 Where employed	23 Weeks employed at chief occupation	24 Weeks at other occupation	25 Hours per week chief	26 Hours per week other	27 Earnings chief occupation	28 Earnings other	29 Rate per hour	30 Insurance upon life	31 Against accident or sickness	32 Cost of insurance	33 Months at school	34 Can read	35 Can write	36 Language commonly spoken	37 Cost of education
1																
2													oui	oui	F	
3													oui	oui	F	
4		52		72		108			3000		60.00		oui	oui	F	
5													oui	oui	F	
6													oui	oui	F	
7													oui	oui	F	
8													oui	oui	F	
9													oui	oui	F	
10													oui	oui	F	
11													oui	oui	F	
12													oui	oui	F	
13													oui	oui	F	
14													oui	oui	F	
15													oui	oui	F	
16													oui	oui	F	
17													oui	oui	F	
18													oui	oui	F	
19													oui	oui	F	
20													oui	oui	F	
21													oui	oui	F	
22													oui	oui	F	
23													oui	oui	F	
24													oui	oui	F	
25													oui	oui	F	
26													oui	oui	F	
27									1500		21		oui	oui	F	
28													—	—	F	
29													—	—	F	
30													—	—	F	
31													oui	oui	A	
32													oui	oui	A	
33													—	—	A	
34													—	—	A	
35													—	—	A	
36											~~[illegible]~~		oui	oui	A	
37	Moulin à scie	32	~~18~~	72	60				2000		$104.10		non	non	Français	
38									1000		$52.14		non	non	Français	
39	moulin à scie	30		60		200							oui	oui	F	
40	moulin à papier	52		60		450							oui	oui	F	
41	Machinerie	35		60		300							oui	oui	F	
42	Pulpe												oui	oui	Français	
43	Moulin à scie	32		72									oui	oui	Français	
44												10	oui	oui	Français	
45	Factorie	~~72~~	~~6~~	72					$1000		$13.68		oui	oui	Français	
46													oui	oui	Français	
47																
48	Pulpe	48		72					$500		$18.40		non	non	Français	
49													non	non	Français	
50																